

**Zeitschrift:** Energie extra  
**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie; Energie 2000  
**Band:** - (1998)  
**Heft:** 4

**Artikel:** De la recherche au marché  
**Autor:** Schmitz, Rolf  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-642026>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

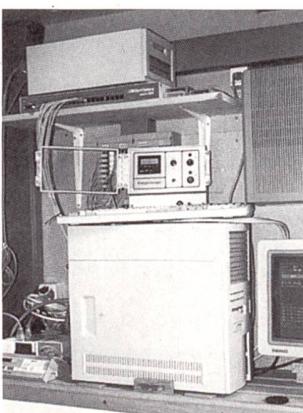
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DOMAINE TECHNIQUE ÉLECTRICITÉ

## De la recherche au marché

Avec sa division des techniques énergétiques, l'OFEN soutient le développement et l'encouragement des appareils et installations électriques qui ont un bon rendement, et cela à plusieurs niveaux.

La recherche pour développer de nouvelles solutions d'utilisation optimale de l'énergie touche avant tout les moteurs et les réseaux informatiques ou de communication; au-delà des réseaux proprement dits, les activités de l'OFEN se concentrent aussi sur les terminaux, raccordés ou non, pour tenir compte de l'évolution technologique rapide qui voit se multiplier les automates, les appareils de communication, les caisses enregistreuses ou les modems, etc. Compte tenu du très grand nombre d'appareils, les puissances minimales, de l'ordre de quelques watts seulement, s'additionnent donnant des valeurs importantes. La gestion intelligente de celles-ci (ou «power management») permet de disposer d'un potentiel d'économie important.



Les réductions de pertes dans le réseau de distribution électrique est un autre point fort de la recherche. L'OFEN s'occupe surtout du tracé et de l'optimisation de ces réseaux.

## Première mondiale

Un effort financier particulier touche enfin le soutien à la recherche sur la supraconductivité. L'industrie porte la charge principale dans ce domaine coûteux, mais l'aide ciblée de la Confédération participe pour une part importante à la réussite des différents projets. Elle accompagne notamment le développement de câbles et de transformateurs supraconducteurs. En 1998 déjà, en première mondiale, le premier transformateur supraconducteur (de 16 MVA) a pu être raccordé au réseau à Genève.

## Complémentarité pour la mise en œuvre

L'application des résultats de la recherche dans les projets-pilotes - p.ex. l'installation de fonctions «power management» dans les réseaux informatisés - ou dans les activités orientées vers le marché, comme un étiquetage ou l'information du public; dans ce cas, il s'agit de brochures d'information et d'aides à la planification, mais aussi de la mise sur pied de banques de données.

Enfin, ce n'est qu'en dernier recours que des mesures légales restrictives doivent être appliquées, par exemple des exigences minimales pour la consommation des appareils. Dans le cas des appareils électroniques, on a toutefois déjà fixé des valeurs cibles de consommation, qui devront être respectées par les producteurs dans un délai qui a été fixé.

**Rolf Schmitz, section utilisation rationnelle de l'énergie de l'OFEN, responsable du domaine Electricité.**

## INFORMATION DES DÉCIDEURS

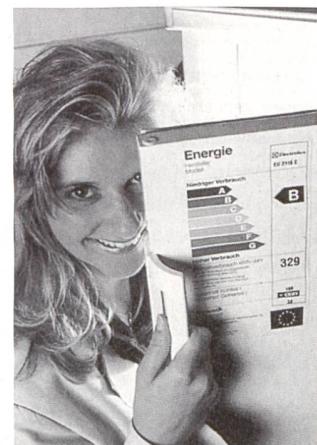
## Aider le consommateur à choisir

## Bâtiment? Suivez la recommandation SIA 380/4

Avec sa recommandation «L'énergie électrique dans le bâtiment», l'association des ingénieurs et architectes suisses a créé un instrument pour évaluer et améliorer la consommation d'électricité dans les constructions nouvelles ou rénovées. Le potentiel d'économies est important puisque la mise en oeuvre intégrale de SIA 380/4 entraînerait une réduction de 2 à 4 % de la consommation suisse d'électricité, soit une économie de quelque 150 à 300 millions de francs par an.

## Appareils? Suivez les labels!

Le label Energie 2000 (à gauche, avec la flèche) est placé sur les appareils électroniques de bureau ou de loisir parmi les plus performants de l'année indiquée, dont la consommation en mode d'attente («stand-by») est particulièrement basse. Une liste de ces appareils, actualisée tous les deux mois, est disponible auprès des Services cantonaux de l'énergie. Il existe aussi une liste des acheteurs progressistes qui utilisent le label Energie 2000 comme critère d'évaluation lors d'un achat (informations: tél. 031/322 54 61). Le label européen Energie (à droite) indique sur les appareils de réfrigération et congélation, et bientôt sur d'autres gros appareils électroménagers, si le modèle en question est économique ou non: les catégories A et B désignent les appareils économiques qui permettent de gagner de l'argent à long terme, même s'ils coûtent plus cher à l'achat.



Enfin, une banque de données élaborée par l'OFEN et INFEL (l'équivalent allemand d'Electricité romande) répertorie presque tous les modèles d'appareils électroménagers sur le marché suisse depuis 1980; elle permet un choix rapide en fonction de critères tels que la consommation d'énergie et d'eau, la taille ou le fabricant. Renseignements: Services cantonaux de l'énergie, Fédération romande des consommateurs (021 312 80 06), Electricité romande (021/312 90 90).

## Véhicules électriques

Plus de 100 véhicules électriques, allant du bus au vélo électrique en passant par les voitures, camionnettes et autres deux-roues, ont parcouru plus de 360'000 km sur les routes tessinoises de mi-1995 à mars 1998, dans le cadre du projet «véhicules électriques légers» initié par l'OFEN à Mendrisio. Ils ont consommé en moyenne quelque 24,2 kWh/100 km (soit le contenu énergétique de 2,5 litres d'essence environ).